

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準備性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：658)

截至二零一六年六月三十日止六個月
未經審核中期業績公告

財務摘要

	截至 二零一六年 六月三十日 六個月 人民幣千元 (未經審核)	截至 二零一五年 六月三十日 六個月 人民幣千元 (未經審核 及經重述)	變動
收入	4,532,454	4,751,493	-4.6%
毛利	1,530,825	1,408,909	8.7%
本公司擁有人應佔期內溢利	575,843	524,168	9.9%
每股基本盈利(人民幣元)	0.352	0.321	9.7%
	於二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一五年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)	變動
總資產	27,315,100	25,292,081	8.0%
總負債	17,108,684	15,317,343	11.7%
淨資產	10,206,416	9,974,738	2.3%
每股淨資產(人民幣元)	6.2	6.1	1.6%
資產負債比率*(%)	62.6	60.6	

* 資產負債比率 = 總負債 / 總資產

中國高速傳動設備集團有限公司(「本公司」)董事(「董事」)會(「董事會」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零一六年六月三十日止六個月未經審核綜合中期業績，連同比較數字如下。本中期財務報表尚未經審核，但已經本公司審核委員會及本公司核數師德勤•關黃陳方會計師行審閱。

簡明綜合損益及其他全面收益表
截至二零一六年六月三十日止六個月

	附註	截至下列日期止六個月	
		.w 二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核 及經重述)
收入	2	4,532,454	4,751,493
銷售成本		(3,001,629)	(3,342,584)
毛利		1,530,825	1,408,909
其他收入		112,077	77,185
其他收益及虧損	3	(36,496)	11,361
分銷及銷售成本		(142,828)	(139,097)
行政開支		(315,876)	(292,420)
研發成本		(136,782)	(74,499)
融資成本		(286,305)	(317,489)
分佔聯營公司業績		3,178	(7,875)
分佔合資企業業績		2,101	6,981
除稅前溢利		729,894	673,056
稅項	4	(178,876)	(163,853)
期內溢利	5	551,018	509,203
期內其他全面開支：			
其後可重新分類至損益的項目：			
換算海外業務財務報表產生的外匯差額		(396)	—
可供出售財務資產的公平值虧損		—	(3,195)
期內其他全面開支		(396)	(3,195)
期內全面收入總額		550,622	506,008

		截至下列日期止六個月	
附註		二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核 及經重述)
以下各項應佔期內溢利：			
本公司擁有人		575,843	524,168
非控制權益		(24,825)	(14,965)
		<u>551,018</u>	<u>509,203</u>
以下各項應佔全面收入總額：			
本公司擁有人		575,447	520,973
非控制權益		(24,825)	(14,965)
		<u>550,622</u>	<u>506,008</u>
每股盈利	7		
基本(人民幣元)		<u>0.352</u>	<u>0.321</u>

簡明綜合財務狀況表

於二零一六年六月三十日

	附註	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
非流動資產			
物業、廠房及設備		5,278,923	5,520,057
租賃預付款項		707,249	669,923
商譽		2,991	2,991
無形資產		143,910	163,800
於聯營公司的權益		160,455	157,277
於合資企業的權益		98,692	96,591
其他應收款項		535,656	519,874
可供出售投資		485,313	196,174
土地租賃按金		191,800	191,800
收購物業、廠房及設備的預付款項		336	3,656
遞延稅項資產		206,529	232,385
應收一家聯營公司款項		—	226,278
		7,811,854	7,980,806
流動資產			
存貨		2,186,125	2,075,239
租賃預付款項		16,689	15,276
貿易及其他應收款項	8	8,395,098	8,650,502
應收聯營公司款項		536,446	247,016
應收合資企業款項		30,489	39,270
稅項資產		—	3,459
結構性銀行存款		372,000	1,755,000
已抵押銀行存款		4,609,785	2,403,640
銀行結餘及現金		3,356,614	2,121,873
		19,503,246	17,311,275

	附註	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
流動負債			
貿易及其他應付款項	9	7,065,178	6,408,813
應付聯營公司款項		14,716	1,888
應付一家合資企業款項		889	510
稅項負債		234,529	329,772
借貸	10	7,449,968	5,618,194
按公平值計入損益的財務負債		—	596,656
應付股息		318,944	—
保修撥備		99,808	100,342
融資租賃負債		86,173	158,556
		15,270,205	13,214,731
流動資產淨值		4,233,041	4,096,544
總資產減流動負債		12,044,895	12,077,350
非流動負債			
借貸	10	1,698,596	1,948,126
遞延稅項負債		51,160	51,319
遞延收入		88,723	96,651
融資租賃負債		—	6,516
		1,838,479	2,102,612
		10,206,416	9,974,738
資本及儲備			
股本		119,218	119,218
儲備		9,896,387	9,639,884
本公司擁有人應佔股權		10,015,605	9,759,102
非控制權益		190,811	215,636
		10,206,416	9,974,738

附註

1. 主要會計政策

除若干金融工具以公平值計量外，簡明綜合財務報表以歷史成本法編製。

除下文所述者外，截至二零一六年六月三十日止六個月的簡明綜合財務報表所用會計政策及計算方法與編製本集團截至二零一五年十二月三十一日止年度綜合財務報表所用者一致。

於本中期期間，本集團已首次應用國際會計準則理事會頒佈的與編制本集團的簡明綜合財務報表有關的下列國際財務報告準則（「國際財務報告準則」）（修訂本）：

國際財務報告準則第 11 號的修訂	收購合營業務權益的會計法
國際會計準則第 1 號的修訂	披露方案
國際會計準則第 16 號及 國際會計準則第 38 號的修訂	可接受的折舊及攤銷方法的澄清
國際財務報告準則第 10 號、國際財務報告準則 第 12 號及國際會計準則第 28 號的修訂	投資實體：應用綜合入賬的例外情況
國際財務報告準則的修訂	國際財務報告準則二零一二年至 二零一四年週期的年度改進

於本中期期間應用上述國際財務報告準則（修訂本）對該等簡明綜合財務報表所呈列數額及／或該等簡明綜合財務報表所載披露並無重大影響。

2. 收入及分部資料

收入指期內出售貨物所收及應收款項（扣減銷售稅及退貨）。本集團主要業務為生產及銷售齒輪產品。

本集團僅有一個業務分部。本集團的主要經營決策者（「主要經營決策者」）（即本公司董事會），根據按客戶所在地劃分之各地區的收入及經營業績以及有關貿易應收款項的賬齡分析報告作出決策以分配資源及評估表現，故本集團的經營分部按客戶所在地點劃分。

主要經營決策者並無獲得可用作評估不同地區表現的負債資料，期內分部資產無重大變動，因此僅呈列分部收入和分部業績。

中華人民共和國（「中國」）、美利堅合眾國（「美國」）及歐洲為主要經營決策者審閱的三大經營分部，而其餘市場地點則會合併呈報予主要經營決策者以供分析。

分部收入及業績

以下為回顧期間按經營分部劃分的本集團收入及業績分析。

	截至下列日期止六個月	
	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核 及經重述)
分部收入		
— 中國	2,962,740	3,825,165
— 美國	1,121,819	883,088
— 歐洲	421,500	30,583
— 其他	26,395	12,657
	<u>4,532,454</u>	<u>4,751,493</u>
分部溢利		
— 中國	755,005	957,941
— 美國	506,899	318,612
— 歐洲	145,967	11,696
— 其他	2,556	2,530
	<u>1,410,427</u>	<u>1,290,779</u>
其他收入、收益及虧損	53,151	67,579
融資成本	(286,305)	(317,489)
分佔聯營公司業績	3,178	(7,875)
分佔合資企業業績	2,101	6,981
未分配開支	(452,658)	(366,919)
除稅前溢利	<u>729,894</u>	<u>673,056</u>

分部溢利指各分部所賺取／應計毛利(包括生產廠房折舊)、政府補貼、廢料及材料銷售以及分銷與銷售成本。損益當中餘下項目均未分配。

3. 其他收益及虧損

	截至下列日期止六個月	
	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核 及經重述)
出售物業、廠房及設備的(虧損)收益	(83)	888
按公平值計入損益的財務負債的公平值變動	—	(6,508)
出售附屬公司的(虧損)收益	(2,305)	53,536
匯兌收益(虧損)淨額	33,408	(15,433)
無形資產減值虧損	(5,094)	(5,653)
物業、廠房及設備減值虧損	—	(532)
貿易及其他應收款項減值虧損	(51,561)	(14,937)
可供出售投資減值虧損	(10,861)	—
	(36,496)	11,361

4. 稅項

	截至下列日期止六個月	
	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)
即期稅項		
— 中國企業所得稅	139,892	151,017
— 美國企業所得稅	—	497
	139,892	151,514
過往年度撥備不足		
— 中國企業所得稅	13,287	18,787
遞延稅項扣除(抵免)	25,697	(6,448)
	178,876	163,853

由於本集團於香港及新加坡並無應納稅溢利，故並無分別作出香港利得稅及新加坡所得稅撥備。

根據中國企業所得稅法(「企業所得稅法」)及其相關實施條例，中國附屬公司的稅率為25%(截至二零一五年六月三十日止六個月：25%)。

以下公司為符合高科技企業條件的附屬公司，因而可自審批日期起三年按15%的優惠稅率納稅：

公司名稱	截至下列日期 止年度取得批文	截至下列日期 止年度批文屆滿
南京高速齒輪製造有限公司 (「南京高速」)	二零一四年十二月三十一日	二零一六年十二月三十一日
南京高精船用設備有限公司	二零一四年十二月三十一日	二零一六年十二月三十一日
南京高精齒輪集團有限公司	二零一四年十二月三十一日	二零一六年十二月三十一日
南京高傳四開數控裝備製造 有限公司	二零一五年十二月三十一日	二零一七年十二月三十一日
北京中傳首高冶金成套設備 有限公司	二零一五年十二月三十一日	二零一七年十二月三十一日

於二零一六年六月三十日，本集團的未動用稅項虧損為人民幣889,352,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣677,528,000元)，可用作抵銷未來溢利。已就人民幣25,129,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣23,901,000元)的虧損確認遞延稅項資產。由於未來溢利來源無法預計，因此並無就餘下人民幣864,223,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣653,626,000元)確認遞延稅項資產。未動用稅項虧損可自虧損產生年度起最長結轉五年，用於抵銷未來應納稅溢利。

根據企業所得稅法，自二零零八年一月一日起，於中國成立的公司於二零零八年歷年之後向境外股東分派與所賺取的溢利相關的股息時，須繳納10%預扣稅。對於香港註冊成立且持有該等中國公司至少25%股權的投資者，將適用5%的優惠稅率。除就中國附屬公司的未分派溢利約人民幣644,000,000元(二零一五年十二月三十一日：約人民幣644,000,000元)計提中國預扣所得稅撥備外，並無就於二零一六年六月三十日來自中國附屬公司的餘下溢利約人民幣5,631,000,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣4,798,000,000元)作出遞延稅項撥備，原因是本集團能夠控制分派的時間及該金額不可能會於可見未來分派。由於本公司的中國附屬公司均由在香港註冊成立的投資控股公司直接持有，故本集團應用優惠稅率5%繳稅。

期內或於報告期末時，概無任何其他重大未撥備遞延稅項。

5. 期內溢利

期內溢利已扣除(抵免)：

	截至下列日期止六個月	
	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)
存貨撥備(計入銷售成本)	65,894	37,024
無形資產攤銷	21,316	42,090
銀行利息收入	(59,142)	(29,838)
物業、廠房及設備折舊	280,519	290,471
租賃預付款項攤銷	7,494	10,243
匯兌(收益)虧損(計入其他收益及虧損)	(33,408)	15,433
出售附屬公司的虧損(收益)(計入其他收益及虧損)	2,305	(53,536)
出售物業、廠房及設備的虧損(收益)(計入其他收益及虧損)	83	(888)
貿易及其他應收款項的減值虧損淨額(計入其他收益及虧損)	51,561	14,937
無形資產減值虧損(計入其他收益及虧損)	5,094	5,653
物業、廠房及設備減值虧損(計入其他收益及虧損)	—	532
可供出售投資減值虧損(計入其他收益及虧損)	10,861	—

6. 股息

於本中期期間，本公司董事於二零一六年三月十八日建議派付每股23港仙(約人民幣19.5分)的二零一五年末期股息，並其後於二零一六年六月十七日舉行的股東週年大會上獲批准。已宣告的二零一五年末期股息總計約為人民幣318,944,000元。

本公司董事已釐定不會就中期期間派付任何股息(截至二零一五年六月三十日止六個月期間：無)。

7. 每股盈利

本公司擁有人應佔每股基本盈利乃根據下列數據計算：

	截至下列日期止六個月	
	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)
<u>盈利</u>		
計算每股基本盈利所用盈利 (期內本公司擁有人應佔溢利)	575,843	524,168
	二零一六年 六月三十日 千股 (未經審核)	二零一五年 六月三十日 千股 (未經審核)
<u>股份數目</u>		
計算每股基本盈利所用已發行普通股數目	1,635,291	1,635,291

截至二零一六年及二零一五年六月三十日止六個月，由於並無潛在攤薄已發行股份，故並無呈列每股攤薄盈利。

8. 貿易及其他應收款項

	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
應收賬款	4,621,883	4,107,314
應收票據	2,543,938	3,248,346
減：呆賬撥備	(468,736)	(418,288)
貿易應收賬款總額	<u>6,697,085</u>	<u>6,937,372</u>
向供應商墊款	1,203,275	1,232,041
可收回增值稅	140,084	165,099
其他應收款項(附註)	357,184	318,520
減：其他應收賬款呆賬撥備	(2,530)	(2,530)
貿易及其他應收款項總額	<u><u>8,395,098</u></u>	<u><u>8,650,502</u></u>

附註：於二零一六年六月三十日，本集團其他應收款項中包含的約人民幣62,003,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣77,504,000元)的結餘為出售南京高傳機電自動控制設備有限公司的代價。該結餘已於報告日期後結清。

本集團一般向貿易客戶提供180日的信用期。以下為於報告期末(與各收益確認日期接近)按發票日期呈列的貿易應收款項(扣除呆賬撥備)的賬齡分析：

	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
0至90日	4,442,224	3,991,092
91至120日	380,160	867,774
121至180日	281,551	614,221
181至365日	1,061,380	1,072,427
1至2年	382,502	261,436
2年以上	149,268	130,422
	<u><u>6,697,085</u></u>	<u><u>6,937,372</u></u>

9. 貿易及其他應付款項

	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
應付賬款	1,955,006	1,630,110
應付票據(附註)	3,629,134	3,142,814
貿易應付款項總額	5,584,140	4,772,924
客戶墊款	460,572	365,432
購買物業、廠房及設備	145,173	160,477
應付薪金及福利	78,290	152,200
應計費用	86,609	123,266
應繳增值稅及其他稅項	101,037	50,261
遞延收入	11,204	10,326
其他應付款項及自政府收取款項	598,153	773,927
貿易及其他應付款項總額	7,065,178	6,408,813

附註：應付票據以附註12所載本集團若干資產作抵押。

以下為報告期末按發票日期呈列的本集團貿易應付款項的賬齡分析：

	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
0至30日	906,288	1,107,968
31至60日	1,110,173	927,507
61至180日	2,656,317	2,478,526
181至365日	741,243	85,440
365日以上	170,119	173,483
	5,584,140	4,772,924

10. 借貸

期內，本集團取得新借貸約人民幣5,421,023,000元(截至二零一五年六月三十日止六個月：人民幣2,610,908,000元)。於二零一六年六月三十日，借貸按介乎1.48%至9.77%的固定或浮動年利率計息(於二零一五年十二月三十一日：按介乎1.48%至9.77%的固定或浮動利率計息)，須於一至五年內償還(於二零一五年十二月三十一日：須於一至六年內償還)。本集團期內亦償還借貸約人民幣3,844,169,000元(截至二零一五年六月三十日止六個月：人民幣5,511,207,000元)。

若干借款以附註12所載本集團擁有的若干資產作抵押。

11. 資本承擔

就下列各項已訂約但未於簡明綜合財務報表撥備的承擔：

	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
— 預付租賃款項	83,400	83,400
— 物業、廠房及設備	120,419	209,416
	203,819	292,816

12. 資產抵押

於報告期末，本集團將以下資產抵押予銀行作為獲授銀行信貸之擔保及抵押予供應商以清償其應付票據：

	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
已抵押銀行存款	4,609,785	2,403,640
貿易應收款項	61,143	596,245
應收票據	844,786	960,656
物業、廠房及設備	127,500	127,500
租賃預付款項	338,747	348,411
結構性銀行存款	—	100,000
	5,981,961	4,536,452

於二零一六年六月三十日和二零一五年十二月三十一日，本集團亦就本集團獲授的銀行信貸抵押其於南京高速(為本公司的全資附屬公司)的25%股權。

13. 或然負債

本集團與第三方(「分包商」)訂立一項協議(「該協議」)，據此，自二零一三年一月一日起，本集團指定分包商而分包商同意維修本集團銷售的若干風力發電齒輪箱產品，固定費用為本集團該等風力發電齒輪箱產品年銷售額的2.5%(「固定費用」)。本集團不會就分包商有關維修該等風力發電齒輪箱產品產生的任何額外費用(固定費用除外)承擔責任。

然而，分包商尚未與風力發電齒輪箱產品客戶就維修服務訂立任何協議。倘分包商關閉、清算或無力提供該等維修服務，本集團仍會承擔該等維修義務(倘該等客戶向本集團提出索賠)。董事認為，根據其經驗，分包商的財務狀況及其對目前經濟環境的評估，分包商違約或無力履行責任的可能性不大。因此，於報告期末，概無就維修責任於簡明綜合財務報表中作出任何撥備。

14. 重列比較數字

於期內，截至二零一五年六月三十日止六個月的若干比較數字已按本期間的呈列方式重新分類。

管理層討論及分析

業務回顧

中國高速傳動設備集團有限公司(「本公司」)及其附屬公司(統稱「本集團」)主要從事研究、設計、開發、製造和分銷廣泛應用於風力發電及工業用途上的各種機械傳動設備。截至二零一六年六月三十日止六個月(「回顧期」)，本集團錄得銷售收入約人民幣4,532,454,000元(二零一五年六月三十日：人民幣4,751,493,000元)，較二零一五年同期下跌4.6%；毛利率約為33.8%(二零一五年六月三十日：29.7%)；本公司擁有人應佔溢利約為人民幣575,843,000元(二零一五年六月三十日：人民幣524,168,000元)，較二零一五年同期上升9.9%；每股基本盈利人民幣0.352元(二零一五年六月三十日：人民幣0.321元)，較二零一五年同期上升9.7%。

主要業務回顧

1. 齒輪板塊

(i) 風電齒輪傳動設備

多元化，大型化及海外市場發展

風電齒輪傳動設備業務為本集團主要發展的產品，回顧期內，風力發電齒輪傳動設備業務銷售收入較去年同期上升約3.2%至約人民幣3,863,558,000元(二零一五年六月三十日：人民幣3,744,553,000元)，其中原因是整體客戶對風電設備需求量增大，及中國政府透過能源結構改革發展可再生能源及海上風電的政策相繼出台。同時，因集團風力發電產品能給予客戶質量穩定及服務完善的信心，以致交貨量增加。

本集團為中國風力發電傳動設備的領先供應者。藉著強大的研究、設計和開發能力，本集團產品已覆蓋從750千瓦，1.5兆瓦、2兆瓦及3兆瓦風電傳動設備，同時，各類產品已大批量供應國內及國外客戶，產品技術達到國際先進水平，

並得到廣大客戶的好評。本集團不僅為客戶提供多元化大型風力發電齒輪箱，而且亦成功研發及儲備了生產5兆瓦和6兆瓦風力發電齒輪箱的能力和技術，產品技術水準已與國際競爭對手同步。

目前，本集團仍維持強大的客戶組合，風電客戶包括中國國內的主要風機成套商，以及國際知名的風機成套商，例如GE Renewable Energy、Nordex、Senvion等。隨著本集團的業務更趨全球化，國外大型風機成套商如Alstom Wind (阿爾斯通風電)、Unison、Suzlon及Inox Wind亦成為了本集團的海外客戶。為了加快打開海外市場，本集團分別在德國、新加坡、印度以及加拿大成立全資子公司配合集團可持續發展的策略，務求與潛在海外客戶有更緊密的溝通和討論，並進一步提供多元化服務。

(ii) 工業齒輪傳動設備

通過改變生產模式及銷售策略來提升市場競爭力

本集團之傳統齒輪傳動設備產品，主要提供為冶金、建材、交通、運輸、化工、航天及採礦等行業之客戶。

因受到全球經濟環境仍存在不明朗因素，以及中國政府對未來國內經濟增長持有比較保守的預期背景下，中國裝備行業在回顧期內仍然處於產能過剩的情況，因此，本集團調節了傳統工業齒輪傳動設備的發展策略。首先憑著自主研發的技術，產品以節能、環保為主線，制定以產品標準化及模塊化來推動產品銷售，同時，亦加強向客戶提供及出售有關產品之零部件，協助客戶在沒有增加資本開支的同時提升現有的生產效率，藉以保持在傳統工業傳動產品市場上的主要供應商地位。

在高鐵、地鐵、市域列車及有軌電車的傳動設備業務方面，回顧期內，本集團繼續獲得國內不同城市地鐵線的地鐵齒輪箱訂單，同時亦增加了供應給悉尼地鐵線的地鐵齒輪箱訂單。本集團軌道交通產品業已獲得IRIS(國際鐵路行業標準)認證證書，為本集團軌道交通產品進一步拓展國際鐵路高端市場奠定了堅實的基礎。本集團的全資子公司南京高速齒輪製造有限公司(「南京高速」)生產的機車牽引齒輪順利通過中鐵檢驗認證中心(CRCC)認證，標誌著本集團正式躋身於中國鐵路總公司合格供應商的行列。目前產品已成功應用在北京、上海、深圳、南京、青島、大連、蘇州、蘭州、南昌、石家莊、香港、新加坡、巴西、印度、墨西哥及澳大利亞等軌道交通傳動設備上。本集團將繼續積極拓展高鐵、地鐵、市域列車及有軌電車的傳動設備業務，提升軌道交通齒輪設備產品的研發速度。回顧期內，有軌電車用齒輪箱已成功開發兩種機型，並獲得了首批訂單；160公里／小時的市域列車齒輪箱成功開發了三種機型，其中一種機型已獲得國內批量訂單。該齒輪箱運用了獨特的齒輪修形技術、先進的熱處理工藝，滿足了齒輪箱在複雜工況下的高可靠性要求，作為新的平台，將為公司未來發展提供新的動力。該業務在回顧期內產生銷售收入約人民幣37,267,000元(二零一五年六月三十日：人民幣81,663,000元)，比去年同期下跌了54.4%。

回顧期內，工業齒輪業務板塊已為本集團產生銷售收入約人民幣473,051,000元(二零一五年六月三十日：人民幣724,379,000元)，比去年同期下跌了34.7%。

2. 船用齒輪傳動設備

積極開拓國內和國外市場

儘管當前造船市場受到油價下跌，以及國際政治經濟因素等多方影響而市場低迷，本集團的全資子公司南京高精船用設備有限公司(「南京船用」)在高、精、尖產品領域以及國家重大專案配套方面仍取得了不俗的成績，如近期為中國交

通建設股份有限公司配套的海上風電安裝平台舵槳系統以及為世界上最大的絞吸式挖泥船配套齒輪箱等。如今，南京船用正以孜孜求精的進取狀態在國內國際船舶工業舞台上發揮著越來越重要的角色。

本集團持續致力於研發新品、開拓市場，目前船用九大系列產品已覆蓋整個船舶推進系統內的所有設備。回顧期內，本集團參加了於二零一六年三月十六日在新加坡金沙會展中心為期三天的新加坡亞太海事展。南京船用及NGC MARINE PROPULSION SOUTH EAST ASIA PTE. LTD攜手當地合作夥伴AME2 PTE LTD共同參展，向來自60多個國家和地區的參展商及客戶展示了南京船用自主智慧財產權的各類推進及傳動產品，吸引了眾多參觀者駐足垂詢和洽談。本集團船用齒輪傳動設備業務將繼續提升產品多元化，借助市場回暖勢頭，為未來的發展奠定堅實的基礎。

回顧期內，船用齒輪傳動設備之銷售收入約為人民幣79,934,000元(二零一五年六月三十日：人民幣145,514,000元)，比去年同期下跌了45.1%。

3. 數控機床產品

機床是裝備製造業的工作母機，實現裝備製造業現代化，取決於我國機床發展水平。振興裝備製造業，首先要振興機床工業。同時國際上生產重型機床的企業很少，價格極高。本集團希望抓住機遇發展重型、精密、高效的機床產品，搶佔重型高端市場，為裝備製造業提供先進的機床。

回顧期內，中國經濟沒有明顯的改善，裝備行業還是處於供過於求的狀態，因此本集團的機床產品業務亦受到挑戰。

回顧期內，本集團透過不同的子公司給客戶提供數控機床產品，為本集團提供了約人民幣49,096,000元的銷售收入(二零一五年六月三十日：人民幣73,628,000元)，比去年同期下跌了33.3%。

4. 柴油機產品

本集團通過收購了南通柴油機股份有限公司(「南通柴油機」)來完善應用在船用上的傳動設備，該公司位於發達的長江三角洲地區的江蘇省南通市。

南通柴油機產品包括船用柴油機，發電型柴油機，以及氣體發動機等多種不同型號的產品。

產品擁有自主知識產權，被認定為「中國漁船漁機行業名牌產品」、「國家重點新產品」、「江蘇省重點保護產品」、「江蘇省品質信得過產品」，榮獲「國家機械工業科技進步獎」。

由於環球經濟仍然處於不明朗情況，直接影響到船運行業的復甦步伐，因此本集團的柴油機產品銷售亦受到影響。

回顧期內，柴油機產品為本集團提供了約人民幣66,815,000元的銷售收入(二零一五年六月三十日：人民幣63,419,000元)，較去年同期上升了5.4%。

本地及出口銷售

回顧期內，本集團持續為中國領導性的機械傳動設備的領先供應商。回顧期內，海外銷售額約為人民幣1,569,714,000元(二零一五年六月三十日：人民幣926,328,000元)，比去年同期上升了69.5%，海外銷售額佔銷售總額的34.6%(二零一五年六月三十日：19.5%)，海外銷售額佔銷售總額百分比較去年同期上升15.1個百分點。現時，本集團之出口國家主要是美國，其他國家包括印度、日本及歐洲等。在歐洲及美國的經濟於回顧期內還未完全復甦的情況下，本集團亦有不同類型的產品打開了海外市場。

前景

二零一六年上半年，縱觀國際市場，世界經濟仍將呈現復甦乏力態勢。主要經濟體中，美國經濟復甦放緩，美聯儲加息仍存在不確定性；歐元區經濟復甦仍脆弱，產業結構發展不均，英國脫歐等「黑天鵝」事件不斷出現。新興經濟體中，南非、俄羅斯、巴西經濟都出現了不同程度的下滑。而中國在一系列結構性改革政策的推進下，儘管面臨國際經濟嚴峻的大環境，依然在上半年經濟運行中呈現出穩中有進，穩中有好的發展態勢。

目前，中國正在通過能源結構改革政策積極發展可再生能源，推動綠色經濟發展，其中，隨著中國對風電降價路徑的明確，風電的發展更具競爭力。然而，與風電迅速成長的腳步相携而來的還有棄風限電問題。為保障行業發展，國家發展改革委、國家能源局出台核定重點地區風電最低保障收購年利用小時數，這也意味著在經歷高速發展階段後，風電行業將進入更關注效率與品質的階段。

二零一六年上半年，本集團圍繞國家風電發展戰略，繼續為客戶提供優質的風力發電齒輪傳動設備，積極推進風電傳動設備的研發和優化生產工藝過程，加強發展風電設備業務，於二零一六年上半年錄得可觀訂單及交付量。回顧期內，公司實現風電產品營業收入約人民幣38.6億元，較上年同期增長3.2%。集團一直秉持以客戶為中心，緊扣市場需求，通過優化產品結構和加強成本控制，不斷增強核心競爭力，以繼續引領國內風電設備行業，從而實現了二零一六年上半年亮眼的成績。

在中國風電市場，本集團擁有最領先的技術，在雙饋式風機市場的佔有率約60%，客戶涵蓋海內外頂尖的風機設備生產商。集團已將市場開拓到美國，GE Renewable Energy已經成為集團最大的海外客戶。未來，本集團將通過自身的技術平台和服

務進一步打開越南、印度、韓國、法國等亞歐國際市場；也將集中精力加強技術研發、產品品質控制和市場定位來為風電板塊全面進軍全球市場作積極準備。

工業齒輪市場與中國經濟發展息息相關，公司將抓住中國經濟復甦的關鍵時刻，緊隨國家發展的腳步，通過改善生產流程，加強科技研發及客戶溝通，來推動生產更多標準化產品工業之發展，力爭在未來五年內，能夠與海外進口生產供應商同台競技。

此外，本公司會繼續堅持集中管控的優化管理方案，將主要資源放在齒輪傳動設備板塊，逐步剝離表現不理想的非核心版塊業務。讓集團在未來的發展中輕裝上陣，並在行業內繼續保持成為全球最具品質的齒輪供應商。

展望下半年，風電行業將呈現出「多點開花」態勢，更多投資機會將逐漸顯現。國家能源局出台文件要求，到二零二零年非水電可再生能源發電量佔火電發電量15%以上，而目前僅為5.3%，可見風電行業存在巨大的發展潛力。中國政府也一直強調提高核准計畫執行率、項目審批向非限電區域傾斜，力圖從宏觀角度優化全國風電合理佈局，本集團將繼續緊貼產品市場動向，主動適應經濟發展新常態，提高產品品質和規模效益的同時全面擴大國際市場份額，從而使集團的核心業務盈利能力再創新高。

財務表現

回顧期內，本集團銷售收入下跌了4.6%至約人民幣4,532,454,000元。

	收入		
	截至六月三十日止六個月		
	二零一六年	二零一五年	變動
	人民幣千元	人民幣千元	
齒輪板塊	4,336,609	4,468,932	-3.0%
— 風力發電齒輪傳動設備	3,863,558	3,744,553	3.2%
— 工業齒輪傳動設備	473,051	724,379	-34.7%
船用齒輪傳動設備	79,934	145,514	-45.1%
數控機床產品	49,096	73,628	-33.3%
柴油機產品	66,815	63,419	5.4%
總計	<u>4,532,454</u>	<u>4,751,493</u>	<u>-4.6%</u>

收入

回顧期內，本集團之銷售收入約為人民幣4,532,454,000元，較去年同期下跌4.6%，主要是因非風電業務受到經濟環境未能復蘇影響，導致銷售有所下跌。而風力發電齒輪傳動設備客戶訂單及交付量在回顧期內上升。風力發電齒輪傳動設備平均售價在回顧期內保持平穩，風力發電齒輪傳動設備銷售收入由去年同期約人民幣3,744,553,000元上升至回顧期約人民幣3,863,558,000元，上升3.2%。

回顧期內，工業齒輪傳動設備銷售收入約人民幣473,051,000元，比較去年同期下跌34.7%；船用齒輪傳動設備為本集團提供了約人民幣79,934,000元的銷售收入，較去年同期下跌45.1%；而數控機床產品及柴油機產品在回顧期內分別亦為本集團提供了約人民幣49,096,000元及人民幣66,815,000元的銷售收入，較去年同期分別下跌33.3%及上升5.4%。

毛利率及毛利

本集團回顧期內之綜合毛利率約為33.8% (二零一五年六月三十日：29.7%)，較去年同期上升4.1個百分點。綜合毛利在回顧期內達致約人民幣1,530,825,000元(二零一五年六月三十日：人民幣1,408,909,000元)，比去年同期上升了8.7%。主要是由於風力發電齒輪傳動設備銷售收入在回顧期內有所增加，亦顯示集團已達到規模效應的階段。

其他收入、其他收益及虧損

本集團回顧期內之其他收入約為人民幣112,077,000元(二零一五年六月三十日：人民幣77,185,000元)，比去年同期上升45.2%。其他收入主要包括銀行利息收入、投資收益及廢料銷售收入。

回顧期內，其他收益及虧損之淨虧損額約為人民幣36,496,000元(二零一五年六月三十日：淨收益額人民幣11,361,000元)，主要包括無形資產減值虧損、貿易及其他應收款項的減值虧損、可供出售投資減值虧損及匯兌收益。

分銷及銷售成本

本集團回顧期內之分銷及銷售成本約為人民幣142,828,000元(二零一五年六月三十日：人民幣139,097,000元)，比去年同期上升2.7%，費用主要是產品包裝費、運輸費及員工成本。回顧期內，分銷及銷售成本佔銷售收入百分比為3.2% (二零一五年六月三十日：2.9%)，較去年同期上升0.3個百分點。

行政開支

本集團回顧期內之行政開支約為人民幣315,876,000元(二零一五年六月三十日：人民幣292,420,000元)，較去年同期上升8.0%，主要原因是增加了修理費及員工成本。行政開支佔銷售收入百分比較去年同期上升0.8個百分點至7.0%。

融資成本

本集團回顧期內之融資成本約為人民幣286,305,000元(二零一五年六月三十日：人民幣317,489,000元)，比去年同期下跌9.8%，主要原因是借貸成本下降。

財務資源及流動資金

截至二零一六年六月三十日止，本公司擁有人應佔股權約為人民幣10,015,605,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣9,759,102,000元)。本集團總資產約為人民幣27,315,100,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣25,292,081,000元)，較年初上升8.0%；流動資產總額約為人民幣19,503,246,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣17,311,275,000元)，較年初上升12.7%，佔總資產的71.4%(二零一五年十二月三十一日：68.4%)；非流動資產總額約為人民幣7,811,854,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣7,980,806,000元)，較年初減少2.1%，佔總資產的28.6%(二零一五年十二月三十一日：31.6%)。

截至二零一六年六月三十日止，本集團總負債約為人民幣17,108,684,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣15,317,343,000元)，較年初增加約人民幣1,791,341,000元或11.7%；流動負債總額約為人民幣15,270,205,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣13,214,731,000元)，較年初上升15.6%；非流動負債總額約為人民幣1,838,479,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣2,102,612,000元)，較年初減少12.6%。

截至二零一六年六月三十日止，本集團淨流動資產約為人民幣4,233,041,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣4,096,544,000元)，較年初增加約人民幣136,497,000元或3.3%。

截至二零一六年六月三十日止，本集團的現金及銀行結餘總額約為人民幣8,338,399,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣6,280,513,000元)，較年初增加約人民幣2,057,886,000元或32.8%。現金及銀行結餘總額包括已抵押銀行存款人民幣4,609,785,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣2,403,640,000元)以及結構性存款人民幣372,000,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣1,755,000,000元)。

截至二零一六年六月三十日止，本集團借款總額約為人民幣9,148,564,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣7,566,320,000元)，較年初增加約人民幣1,582,244,000元或20.9%；其中一年期借款為人民幣7,449,968,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣5,618,194,000元)，佔借款總額約81.4%(二零一五年十二月三十一日：74.3%)。本集團回顧期內借款介乎1.48%至9.77%的固定或浮動年利率計息。

考慮到本集團內部產生的資金、可供本集團使用的銀行信貸以及淨流動資產值人民幣4,233,041,000元，董事認為，本集團將具備足夠資金來支持所需之營運資金及應付可預見之資本開支。

資產負債比率

本集團的資產負債比率(定義為總負債佔總資產的百分比)由二零一五年十二月三十一日的60.6%上升至二零一六年六月三十日的62.6%，主要是由於部分借貸在回顧期內還未到還款日期，導致借款金額有輕微上升。

資本結構

本集團主要以股東權益、可供本集團使用的銀行信貸及內部資源撥付業務運營所需。本集團將沿用將現金及現金等值物存置為計息存款的財務政策。

本集團的借貸和現金及現金等值物貨幣單位主要為人民幣、港元及美元。本集團截至二零一六年六月三十日以港元及美元計值之銀行借款分別約為223,756,000港元及68,217,000美元。

回顧期內，本集團按固定息率作出的借貸佔借貸總額約 72.56%。

資產抵押

除簡明綜合財務報表附註 12 所披露者外，本集團截至二零一六年六月三十日止並無抵押進一步資產。

其他補充資料

中期股息

董事會不建議派付截至二零一六年六月三十日止六個月中期股息。

匯率波動風險

本集團主要在中國經營業務。除出口銷售及進口設備、零件及材料以美元及歐元計值外，本集團的大部分收入及支出均以人民幣為單位。因此，董事會認為本集團在回顧期內的經營現金流量及流動資金不受重大匯率風險影響。本集團並無使用任何外幣衍生工具產品對沖外幣風險。

於二零一六年六月三十日，本集團以港元及美元計值之銀行借款分別約為 223,756,000 港元及 68,217,000 美元，為此，本集團可能面對若干匯率風險。

回顧期內，本集團錄得外匯淨收益約人民幣 33,408,000 元(二零一五年六月三十日：淨虧損人民幣 15,433,000 元)，此乃包括由於回顧期內人民幣兌美元貶值而導致本集團以美元計價的出口業務得益所致。本集團透過制定外幣管制措施及策略，積極處理外幣資產及負債淨額，務求令二零一六年的匯率風險減少。

利率風險

回顧期內，本集團主要貸款來源於銀行貸款及中期票據，因此中國人民銀行公佈的貸款基準利率、倫敦銀行同業拆息及香港銀行同業拆息將直接影響本集團的債務成本，未來利率的變化情況將對本集團債務成本產生一定的影響，本集團將積極關注信貸政策的變化，提前應對，加強資金管理、拓寬融資渠道，努力降低財務成本。

僱員及薪酬

截至二零一六年六月三十日止，本集團僱員人數約為 8,247 人(二零一五年六月三十日：8,398 人)。本集團二零一六年上半年的員工成本約為人民幣 750,600,000 元(二零一五年六月三十日：人民幣 683,542,000 元)。該成本包括基本薪資、酌情花紅、醫療及保險計劃、退休金計劃、失業保險計劃等僱員福利。

企業管治

董事會明瞭企業管治常規對上市公司成功的重要性。本公司致力達至高素質的企業管治以符合本公司股東利益。

於二零一六年六月三十日止六個月期間，本公司一直遵守聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載的《企業管治守則》所載的守則條文，惟背離守則條文第 A.2.1 條(該條文訂明，主席與行政總裁的職責須相互獨立，不應由同一位個別人士履行)及守則條文第 A.6.7 條(該條文訂明，非執行董事應出席本公司股東大會)。

胡日明先生為本公司主席及行政總裁。董事會相信由同一人士兼任主席及行政總裁有利於本集團的業務發展及管理。董事會認為，現時安排的職能及權力平衡不會受到影響，且是項安排將使本公司能夠快速高效的制定及實施決策。

本公司主席兼行政總裁、部分獨立非執行董事、審核委員會主席、提名委員會主席及外聘核數師均出席本公司二零一五年股東周年大會，除了獨立非執行董事朱俊生先生及陳世敏先生因其他重要業務未有出席二零一五年股東周年大會。

董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》(「標準守則」)所載的標準守則作為其內部有關董事進行證券交易的行為守則。本公司已向全體董事作出具體查詢，全體董事均已確認彼等於截至二零一六年六月三十日止六個月期間一直遵守標準守則所載標準的有關規定。

購買、銷售或贖回本公司的上市證券

本公司或其附屬公司於截至二零一六年六月三十日止六個月內概無購買、銷售或贖回本公司的任何上市證券。

報告期後事項

二零一六年六月三十日後並無發生重大事項。

承董事會命
中國高速傳動設備集團有限公司
主席
胡日明

香港，二零一六年八月十九日

於本公告日期，本公司執行董事為胡日明先生、陳永道先生、勾建輝先生、汪正兵先生、周志瑾先生及胡吉春先生；以及獨立非執行董事為江希和先生、朱俊生先生、陳世敏先生及蔣建華女士。

* 僅供識別